

# PÖTTINGER VITASEM

Mechanikus vetőgép



97+232.10.0311

  
**PÖTTINGER**



## VITASEM / classic / VITASEM A /

### Mechanikus függesztett-, vontatott- és kéttárcsás vetőgépek

A mechanikus VITASEM vetőgép az innovatív talajművelés példája. Különösen a pontos magadagolás, magvezetés, az egyenletes vetésmélység és a vetőgép kényelmes kezelése teszik különlegessé. Precíz vetés – sikeres betakarítás. Pontos, gyors, racionális: a vetéstechnikában a fent említett négy tulajdonság különös jelentőséggel bír. A Pöttingernek ez, az egymással összeépíthető elemű vetéskombinációja eredményezi, hogy minden követelménynek megfelel.



# ADD

	Oldal
VITASEM Áttekintés	4 – 5
VITASEM Függesztett vetőgépek	6 – 7
VITASEM A Felépítmény vetőgépek	8 – 11
Vetőmag tartály	12 – 14
Vetőrendszer	15 – 17
Csoroszlyaformák	18 – 19
Dual-Disc kéttárcsás csoroszlya	20 – 21
Csoroszlyanyomás állítás – Nyomjelző	22 – 23
Magtakaró	24 – 25
Beállítások	26 – 27
Kezelés	28 – 29
Műszaki adatok / Kivitelek	30 – 31



## VITASEM – mechanikus függesztett vetőgép

A függesztett VITASEM vetőgép akár önállóan, akár kombinációban is üzemeltethető. A stabil vázkialakítás minden terhelésnek ellenáll.

VITASEM	252	302	402
Munkaszélesség	2,5 m	3,0 m	4,0 m
Vetőcsoroszlya	21	25	33
Vetőmag tartály térfogata	480 l	600 l	850 l

Az adatok tájékoztató jellegűek.

## VITASEM classic

A kisebb vetőtartállyal és a félautomata nyomjelzővel – kisebb önsúllyal a könnyű traktorokhoz.

VITASEM	252 classic	302 classic
Munkaszélesség	2,5 m	3,0 m
Vetőcsoroszlya	21	25
Vetőmag tartály térfogata	360 l	450 l

Az adatok tájékoztató jellegűek.



## VITASEM A – mechanikus felépítmény vetőgép

Gyors és egyszerű fel- és leszerelés. A vetőgép letámasztása mindig egy tengelyre történik. A forgóborona ezáltal mindig szabadon mozoghat. A vetőmag tartály a függesztóműhöz közel helyezkedik el, ezáltal a súlypont előre tolódik és a traktor mellső tengelyét kevésbé fogja tehermentesíteni.

VITASEM	252 A	302 A	402 A
Munkaszélesség	2,50 m	3,0 m	4,0 m
Vetőcsoroszlya	20	24 / 20	32
Vetőmag tartály térfogata	480 l	600 l (1000 l)	850 l (1400 l)

Az adatok tájékoztató jellegűek.

## VITASEM ADD – kettőtárcsás vetőcsoroszlyával

A nagyra méretezett kettőtárcsás vetőcsoroszlya könnyedén vágja el a növényi maradványokat. Az eredmény egyenletes, tiszta vetőbarázda. A betakarítási szármagok nem nyomódnak a talajba.

VITASEM	302 ADD	402 ADD
Munkaszélesség	3,0 m	4,0 m
Vetőcsoroszlya	24	32
Vetőmag tartály térfogata	600 l (1000 l)	850 l (1400 l)

Az adatok tájékoztató jellegűek.

# VITASEM



## VITASEM függesztett vetőgép

A VITASEM vetőgép akár önállóan, akár forgóboronával összeépítve is üzemeltethető. A stabil vázkonstrukció minden terhelésnek ellenáll.

- A hárompont függesztés (Kat 2) a stabil függesztőkészlettel és a harmadik pont két pozíciójával gyors csatlakoztatást tesz lehetővé.
- A függesztő szerkezet a vetőgép tartállyal nagy stabilitást biztosít.
- A VITASEM classic vetőgép vetőtartálya 6 cm-rel alacsonyabb.

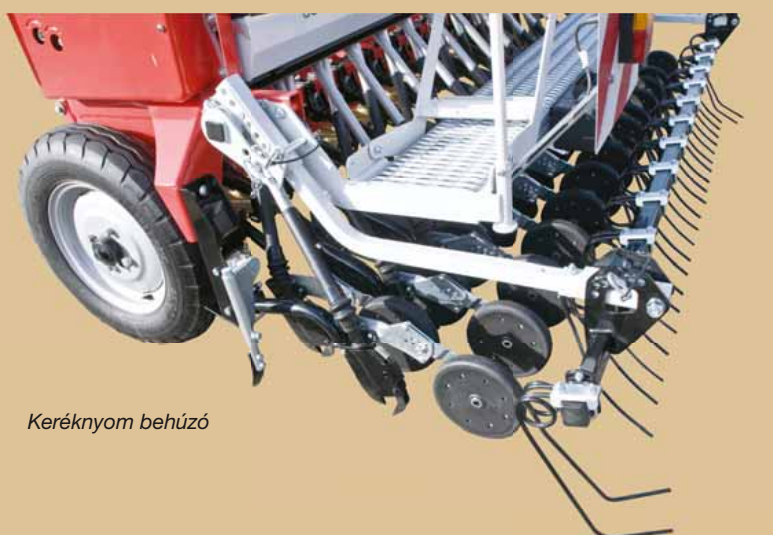




A túlméretezett kerék veszi át a vetőtengely hajtását és csökkenti a gép talajnyomását. A kerék-tisztító szériakivitel.

#### Kiegészítő kivitelek opcióként

- Kipróbált rugós nyomlazító a traktornyomokhoz.
- Lengéskiegyenlítő az alsó függesztőpontokhoz szóló kivitelben
- Keréknyomjelző a vetőgép nyomtávhöz. A fogakat szögbe lehet állítani és utólag is felszerelhető. A szállítási helyzetéhez a keréknyomjelző 3,0 m-re (4,0 m) felhajtható.



Keréknyom behúzó



Traktornyom lazító

# VITASEM A



## VITASEM A felépítmény vetőgép

A függesztett vetőgép gyorsan és egyszerűen fel- és leszerelhető. A földön történő munka során a vetőgép egy tengelyre letámasztható. Így a forgóborona szabadon mozoghat és tehermentesített.

- Forgóboronára vagy kompaktorra szerelve a súlypont elöl helyezkedik el. A vetőgép súlya, mint kiegészítő gondoskodik az optimális vetőágy visszatömörítésről. A forgóborona és a vetőgép közötti távolság minimális – kompakt építmény.
- Opcinálisan munkahenger billenti a vetőgépet a forgóborona felett. Legjobb súlypont-elhelyezés a traktorra. A vetőcsoroszlyák magas hasmagassága lehetővé teszi a forgóborona önálló használatát. (Szántás elmunkálás)



A rögzítőcsap kivéve – paralelogramma függesztés.



A vetőgép hátul halad – forgóborona kiemelve.



Rögzítőcsapot behelyezve – a vetőgép biztosítva.





Kompakt egység – a súlypont közel helyezkedik el a traktorhoz.



# VITASEM A



## Felépítmény vetőgép paralelogramma vezetéssel



Megmunkálás

Visszatömörítés

Vetés,  
Barázdatömörítés

Elmunkálás

# VITASEM ADD



A felépítmény vetőgép a visszatömörítő hengerre van rögzítve és a felső függesztő által vezett paralelogramma vezeti. – A visszatömörítő henger és a vetőgép egy egységet képez. Ez az összeállítás teszi lehetővé a munkamélység változtatását (tömörítő henger állítás) anélkül, hogy a vetőgép felső függesztőjének korrigálnia kelljen.



# VITASEM



## A vetőmag tartály és a fellépő járda

A vetőmag tartály fedelének kivitele egyedülálló a mezőgazdasági gépek gyártásában. A fedéllemez nem hegesztett, hanem a tartó és a merevítés ragasztva van. Ezáltal nem látható hegesztési varrat.

- A VITASEM magtartályának fala olyan kialakítású, hogy minden szem mag a keverőtengely nélkül is a vetőegységhez jut.
- Stabil, könnyűépítésű lemez a gumitömítéssel és a gázrugóval, két nyitófedéllel ütközésig két fokozatban (85° vagy 103° Big-Bag zsákos töltéshez)
- A kapcsolóelem a vetőgép vázzal van összekapcsolva – a közép-válaszfal és az osztórekesz nagy stabilitást biztosít. A belső térben lévő terelő lemezzel elfelejthető az egyoldalra történő magadagolás.
- Vetőmag tartály töltöttségi szint jelző, szériakivitel.





#### **Keverőtengely vagy lengő keverőtengely**

- A vetőmag boltozódás mentességéhez vagy az egyenetlen lefolyás (pl. fűmag esetén) megakadályozásához opcióként rendelkezésre áll. Egy kézikar segítségével kapcsolható ki- és be.

#### **Teljes leürítés maradék nélkül**

- A széles, tölcsér alakú kifolyó minden vetőelemnél gondoskodik a pontos levezetésről az utolsó magig; minimális visszamaradt mennyiséget garantál. Repce vetésénél levezetőlap nem szükséges.
- Egy megfelelő nyitószög az elzáró csappantyúnál garantálja az adagolótér teljes leürítését.



# VITASEM



## Széles fellépő járda opcióként

- Az oldalsó fellépő lépcső baloldalon fokozatokban kézzel felhajtható a vetőmag tartályig. A VITASEM-nél opcióként fellépő a jobb oldalon.
- A stabil, kézi feltöltést biztosító elem közvetlenül a vetőmag tartályra van szerelve és nem a vetőmag tartályának fedelére. Ezáltal nagyobb a biztonság.
- A széles zsáktartó a tartályra szerelt kézi levezetővel és a nagy betöltő nyílással könnyűvé teszi a feltöltést.

# VITASEM



## ÚJ GENERÁCIÓ TÖKÉLETES – Magról magra

### Új, egyedülálló adagolórendszer

A Multi-vetési rendszer minden vetőmag esetén precízen dolgozik. Tökéletes adagolás 0,7 kg/ha – 400 kg/ha-ig.

A két, egybeépített adagolóelem a vetőkerék-házon belül lehetővé teszi a normál és az apró magok adagolását is.

A használata egy innovatív megoldáson alapul, mely egyértelműen javítja a vetés egyenletességét az apró magoknál, és ehhez kapcsolódóan megkönnyíti az átállítást.

A vetéstechnika legfőbb célja a kivetett mennyiség redukálása és az optimális terítés.

# VITASEM



Normál méretű mag



Apró mag



Felső kivetés

## Reggel gabona – délben repce – este mák 3 az 1-ben Multi-vetőrendszer

Az egyedülálló adagolórendszer a VITASEM vetőgép ismertetőjele.

A vetőkerék minden használatos vetőmag fajtára alkalmas. A vetőmag vezetés, közvetlenül a bevezető tölcserhez alul történik. Ezáltal hegyemenetnél is garantált az egyenletes vetés.

- A két, egybeépített adagolóegység egy vetőházban van kombinálva. A vetőkerék egy vetőtengelyre van csapágyazva. Az előnye, hogy nem kell külön állítani a vetőkereket a normál és az apró magvaknál.
- Egy beépített választófal a leeresztő elzáróban megakadályozza az átfolyást. A felhúzott átkötőhíd megakadályozza a kis magok átfolyását a normál vetőkerékre, így garantálja a magas vetés-egyenletességet. A rugózott, egyedileg állítható leeresztő könnyen kiválasztja az idegen anyagokat.
- Túlméretezett bevezető tölcser a vetőmag továbbítására a vetőtengelyhez. Egy redőzet gondoskodik a befolyó tölcserben a vetőtengely mozgásáról és ezzel biztosítja az akadálymentes átadást a vetőelemre.



# 3 az 1-ben



## Alsó vetés

Normál méretű magok vetése és apró méretű magok vetése

- Az aprómag és a normál mag tartományban külön-külön elhelyezett bevezető az adagoló-állító be- és kitolásával lehetővé teszi az átadást. Az adagolás átállítás egyszerű és nagyon gyors.
- Az adagolóbütykök optimális formája biztosítja a vetőmag megkímélését.
- Az alacsony négyzetméterenkénti vetőmag mennyiségű repcevetés a tartályban lévő optimális vetőmag elosztással és az egyedülálló profil kialakítással érhető el.

## Felső vetés

- Egyedülálló a mechanikus vetőgépeknél
- Aprómag vetéskor a vetőtengely forgásiránya megváltoztatható. (Egyszerű átkapcsolás az oldalhajtásnál). A vetőelembütykök hátoldalán lévő mélyedések csak egyetlen magot vesznek fel, és átfordulva a vetőcső tölcserébe ejtik.
- Az elv: Szemenként vetés pl. mák és herefélék esetében.

# VITASEM



Csoroszlyanyomás állítás tályékozott skálával

Csoroszlyanyomás kiegyenlítő rendszer  
A mellső és a hátsó vetőtárcsák azonos nyomásáért

Tökéletes tömörítő tárcsa – pontos mélységvezetés

25 kg-ig

25 kg-ig

## Új, átgondolt csoroszlyarendszer – a jobb maglehelyezés garantált.

A betakarított termést a vetőmag egyenletes vetésmélysége befolyásolja. Akár könnyű, nehéz, száraz vagy nedves a talaj – optimális a vetőmélység, mely a megfelelő betakarítást biztosítja.

### Egyenletes sortávolság

- A vetőkar rögzítése a vetőgerendelyhez nagyra lemeztetett. Széles vetőkar csapágyazás cserélhető persellyel. A kitérés út idegen anyagok esetén 18 cm felfelé.
- A domború tárcsa csoroszlya 30 cm-től egy nagy átjárást biztosít az eltömődés mentes vetéshez. A vetésmélység nyomógörgők nélkül a csoroszlyanyomás által vezérelt.

### A Pöttinger tárcsás csoroszlya rendszere a jobb vetésért

- A szármagmaradványos vetésnél vagy növényi maradványos talajon a legjobb megoldás a domború vetőtárcsa. A Pöttinger ferdénjáró vetőtárcsája nyitja a talajt. Egy ugyanolyan kialakítású vonótárcsa eltávolítja a szalma és szármagmaradványokat a vetőbarázda útjából, és tiszta vetőbarázdát eredményez. Ezáltal az egyenletes magkivetés garantált.



A különféle csoroszlyaformák egymástól való 30 cm-es távolsága biztosítja a szármaradványok átlépését és biztosítja az eltömődésmentes vetést.

## Optimalizált csoroszlyaformák



### Az új tárcsás csoroszlyák

- Domború, egytárcsás csoroszlya, átmérő 320 mm. Kétsoros ferdehatásvonalú golyóscsapágyazással, speciális tömítéssel.
- A forgó lehúzó állítható hátul helyezkedik, ezáltal az oldalsó átömlő keresztmetszetnemszűkül. Érzéketlen a nagyobb rögökkel szemben.
- Vetőelem kopásálló öntvényből készült csoroszlyacsúccsal.

### Új csúszócsoroszlya

- A csúszócsoroszlya alapvetően olyan talajkörülmények között alkalmazható, ahol kevés szármaradvány található.
- Egy védőcsappantyú automatikusan elzár minden csoroszlyát hátramenetben. A csoroszlya rugónyomás ellenében felemelkedik – megbízható védelem.
- Kopásmentes öntöttacél csoroszlya

### Új mélység határoló tárcsa

- Opcióként rendelhető mélységhatároló kerék (250x40 mm). Mélységhatárolás és visszatömörítés. Egyszerű mélységállítás a középső rögzítőcsappal. Gyors, szerszámmentes fel- és leszerelés a rögzítő csappal.

# VITASEM ADD



## Felépítmény vetőgép Dual Disc kéttárcsás csoroszlyával

A nagyra méretezett Dual Disc kéttárcsás csoroszlya elvágja a szármagmaradványokat és egyenletes vetőbarázdát formál. A szármagmaradványokat nem nyomja a talajba. A belül található vetőelemmel kombinálva egyenletes, tiszta vetőbarázda érhető el.

Kimagasló technika a jövőbe mutató szántóföldi üzem érdekében.

### Új Dual Disc kéttárcsás csoroszlya

- Csoroszlyaátmérő 350 mm, 50 kg csoroszlyanyomásig
- Sortávolság 12,5 cm, a jobb elválasztásért.
- Karbantartásmentes csoroszlya rendszer
- Egyenletesen hosszú vetőkar – egyenletes csoroszlyanyomás



Könnyű hozzáférhetőség, központi mélységállítás



Központi csoroszlyanyomás állítás – 50 kg csoroszlya nyomásig.



# Dual-Disc



A jól kialakított és tiszta vetőágy előfeltétele a sikeres vetésnek. Garancia az optimális vetőágyhoz és az egyenletes keléshez.

A vetőmag egyenletes mélységben helyezkedik el, az aprómorzsa talaj betakarja, a nyomótárcsa (opció) visszatömöri.



- Minden csoroszlya az egyenletes vetésmélység miatt visszatömörítő kerékkel van vezetve – a visszatömörítő kerék átmérője 330 mm.
- A csoroszlyatávolság 250 mm, ezáltal a nagy átáramlás és a zavartalan anyagátfolyás nagy mennyiségű szármadarvány esetén is biztosított.

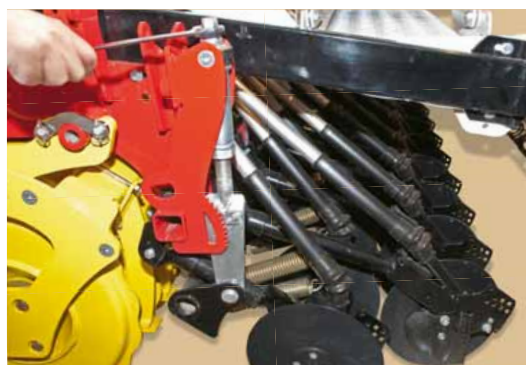


## Csoroszlyanyomás állítás

- A csoroszlyanyomás állítás 25 kg-ig lehetséges. A csoroszlyanyomás központi állítása a vetőgép bal oldalán (iránymutató skálaméret) lehetséges. A pontos rugónyomás érték garantálja a csoroszlyanyomást az első és hátsó csoroszlyáknál.
- Hidraulikus csoroszlyanyomás állítás opcióként.

### Teleszkópos vetőcső – legjobb anyagminőség

- Teleszkópos vetőcső: felül rozsdamentes acélból, alul műanyagból – kis súrlódási ellenállás. A kombináció által a mag statikus feltöltődése észrevehetően kisebb.



# VITASEM



## A nyomjelző

A nyomjelző a forgóboronára vagy a vetőgépre is szerelhető:

### Csipkés tárcsás nyomjelző opcióként

- Ø400 mm-es jól látható nyomot hagy a traktorközépre állítva.
- Hidraulikus működtetés váltószeleppel, mechanikus szállítási helyzet rögzítés.
- Szakítócsavar a túlterhelés biztosítására.

### Művelőnyom előjelző

- A töltőjárdához szerelhető (opció), a művelőnyom kapcsoló vezérli.



# VITASEM



Csipkés tárcsás nyomjelző

Traktornyom előjelző

## Magtakaró formák

A 10 mm-es erős magtakaró pálca ideális a magágy takaróráshoz.

A rugózás egy karbantartás mentes gumiagyazáson keresztül valósul meg.

Hátmenetnél is elkerülhető a sérülés.

- Központi dőlés állítás
- Egyszerű beállítási funkciók a nyomásra és mélységre
- Becsúsztható elemek szállítási helyzetben (3,0 m és 4,0 m szállítási szélesség)
- Takarótárcsás változathoz semmilyen csatlakoztató adapter nem szükséges.

### Egysoros takarópálca sor

- A pálcák a vetőbarázdák közé vannak felszerelve.
- A szélén elhelyezett hajlított pálcák ideális vetésképet adnak.
- A hajlított pálcák a szármaradványokkal telített földön is eltömődés mentesen dolgoznak.







Magtakaró



**A perfekt magtakaró kimondottan egyenletes felületet képez**

- A rövid és hosszú villás pálcák cserélhetőek, a talaj felszínére tökéletesen illeszkednek.
- Biztos magtakarás a különlegesen sekélyen vetett magoknál is. Ezzel egyenletes magtakarás valósul meg minden vetésnél.



# VITASEM



## Beállítás bal oldalról

Átgondolt koncepció a vetőgép üzembe helyezése utáni leforgatási próbától a vetőmag lehelyezéséig.

Minden beállítási értéket a gép bal oldaláról illetve hátulról lehet elvégezni.

**Minden fontos beállítás a gép bal oldaláról tudunk elvégezni.**

- Központi csoroszyanyomás állítás, leforgatási irány kiadási mennyiség szabályozóval. A fellépő létra és a vágótárcsák a gép bal oldalán átláthatóan vannak kialakítva.
- Rövid utak – időmegtakarítás
- A beállítási pozíció könnyen hozzáférhető és ergonomikus kialakítású.
- Leforgatási próba szabadon futással – Leforgatási próba álló helyzetben



Központi csoroszyanyomás állítás



Leforgatási próba



Vetőmag mennyiség beállítás



Fellépő lépcső



### Erőteljes meghajtás – fokozatmentes olajfürdős hajtómű

- A VITASEM vetőgépnél a farkerek a munkaszélességen belül halad – szállításkor nem szükséges levenni.
- A kerék nagy átmérője biztosítja az erőteljes, egyenletes meghajtást. Hidraulikus kiemelés opcióként.
- A fokozatmentes olajfürdős hajtómű alacsony fordulatszámon is tökéletesen dolgozik, az egyenletes magkijuttatás érdekében.
- A fordulatszám gyors és pontos beállítása a finomfokozatú skálán található hajtóműkar eltolásával végezhető el.
- A leforgatónál a karfordulat csökkentése lehetséges ( – 50 % ).



Hajtó kerék



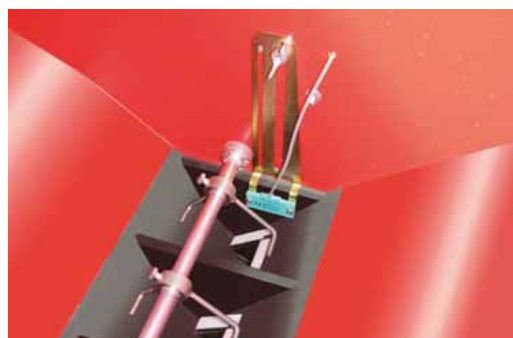


## Kényelmes kezelés Compass-szal (opcióként):

A Compass kezelőpult egy kényelmes, elektronikus kezelőegység, mely megkönnyíti a vetőgép kezelését és garantálja a szakszerű felügyeletet.

**Modern, több soros grafikus kijelző kiemelt és hátsó világítással rendelkező nyomógombokkal.**

- Automatikus művelőnyom kapcsolás, leállítással
- Sebességkijelző
- Rész- és összehektár számláló
- Opcióként kiegészítő adagoló tengely, töltöttségi szint jelző és elektromos vetés-mennyiség állítás.



Elektronikus töltöttségi szint ellenőrzés



Elektromos vetés-mennyiség állítás



# VITASEM

## Művelőnyom automatika

- A művelőnyom kapcsolás a COMPASS kezelőegységen keresztül lehetséges.
- Egy elektromágneses kuplung kapcsolja le a vetőkerekeket.
- Művelőnyomként max. 3 vetőkerék kapcsolható ki.
- 
- Ha betáplálják a permetező szélességét, a művelőnyom automatika kiszámolja a művelőút ritmust.
- Aszimmetrikus művelőnyom és különleges művelőnyom éppúgy beállítható.
- VITASEM A: Kapcsolás a farkerek szenzora által; hajtóműjel vagy a nyomjelző váltószelep által.
- VITASEM: Kapcsolás hajtóművel vagy a nyomjelző választószelep által.

## Leforgatási próba a Compass- szal:

- A kiadagolandó mennyiség és a pillanatnyi hajtómű állás bevitele
- Leforgatás 1/10 ha, 1/20 ha, 1/40 ha, 1/100 ha
- 5 fordulattal a befejezés előtt egy jelzőhang
- A leforgatott mennyiséget betáplálni – új hajtómű beállítás kiszámítása
- 10 nyelven, 100 m próbaúttal, szenzor-teszt
- Leforgatási próba szabadon futóval a hajtóműben – leforgatási próba álló helyzetben.



## Műszaki adatok

	Munkaszélesség	Szállítási szélesség	Csoroszlyák száma	Sortávolság	Vetőmagtartály térfogata
VITASEM 252 classic	2,50 m	2,50 m	21	11,9 cm	360
VITASEM 302 classic	3,0 m	3,0 m	25	11,9 cm	450
VITASEM 252	2,50 m	2,50 m	21	11,9 cm	480 l
VITASEM 302	3,0 m	3,0 m	25 / 21	11,9 / 14,3 cm	600 l (1000 l)
VITASEM 402	4,0 m	4,0 m	33 / 27	11,9 / 14,3 cm	850 l (1400 l)
VITASEM 252 A	2,50 m	2,50 m	20	12,5 cm	480 l
VITASEM 302 A	3,0 m	3,0 m	24 / 20	12,5 / 15 cm	600 l (1000 l)
VITASEM 402 A	4,0 m	4,0 m	32	12,5 cm	850 l (1400 l)
VITASEM 302 ADD	3,0 m	3,0 m	24	12,5 cm	600 l (1000 l)
VITASEM 402 ADD	4,0 m	4,0 m	32	12,5 cm	850 l (1400 l)

Az adatok tájékoztató jellegűek. A kivitelek országonként eltérőek lehetnek.

## Kivitelek

VITASEM	Compass	Kezelőhíd	Magtakaró Perfekt magtakaró	Visszatömörítő tárcsa	Nyomjelző
VITASEM	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
VITASEM A	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
VITASEM ADD	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

■ = Standard

□ = opcióként



**További kiegészítők opcióként:** Hidraulikus csoroszlyanyomás állítás, Mechanikus hektárszámláló, Magtakaró pálca tisztító, Művelőnyom állítások, Nagy ármérőjű vetőtárcsa nagy magvakhoz (bab), Elektronikus töltés- és vetőtengely felügyelet, Elektromos vetési mennyiség állítás, Keverő tengely, Hajtómű a talajra vetéshez, Lengéskiegyenlítő alsó függesztéshez, A normál vetőtárcsa csökkentő csomagja, Mérleg, Fedél a vetőházhoz



Töltési magasság	Tárcsás csoroszlya átmérő	Csoroszlyaeltolás	Csoroszlyanyomás / Csoroszlya	Kerékméret	Súly a csoroszlyákkal
1,30 m	320 mm	300 mm	25 kg-ig	6.00-16	503 kg
1,30 m	320 mm	300 mm	25 kg-ig	6.00-16	570 kg
1,36 m	320 mm	300 mm	25 kg-ig	6.00-16	520 kg
1,36 m (1,55 m)	320 mm	300 mm	25 kg-ig	6.00-16 (10/75-15,3)	590 kg
1,36 m (1,55 m)	320 mm	300 mm	25 kg-ig	10/75-15,3	810 kg
1,61 m	320 mm	300 mm	25 kg-ig	-	510 kg
1,61 m (1,80 m)	320 mm	300 mm	25 kg-ig	-	570 kg
1,61 m (1,80 m)	320 mm	300 mm	25 kg-ig	-	750 kg
1,66 m (1,85 m)	350 mm	250 mm	25 kg-ig	-	995 kg*
1,66 m (1,85 m)	350 mm	250 mm	25 kg-ig	-	1190 kg*

\* Kettőtárcsás csoroszlyával

Traktornyom lazító	Keréknyom behúzó	Művelőnyom kapcsoló	Művelőnyom előjelző	Hidraulikus szórókerék kiemelés	Világítás Figyelmeztető tábla
<input type="checkbox"/> 301 / 401	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>
-	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>





## Erős szervizhátter

### Bízhat bennünk

Vevőink számára világszerte jól kiépített értékesítési- és szervizhálózat áll rendelkezésre. Ez a közelség garantálja a gyors pótalkatrész szállítást és lehetővé teszi a gépek optimális átadását és beállítását a szakképzett személyzet segítségével. Mi ott vagyunk, ahol Ön.

### Szerviz szolgáltatásunk:

- Original-Inside alkatrészek, 24 órás online rendelési lehetőség
- Alkatrészek hosszú távú rendelkezésre állása
- Hozzáértés a rendszeres oktatások segítségével – szakképzett személyzet
- És még sok más ...

... érdeklődjön a Pöttinger kereskedőjénél vagy a [www.poettinger.hu](http://www.poettinger.hu) honlapon!



[www.poettinger.at](http://www.poettinger.at)

**Alois Pöttinger  
Maschinenfabrik GmbH**  
Industriegelände 1  
A-4710 Grieskirchen  
Tel: +43 (0) 7248/600-0  
Fax +43 (0) 7248/600-2513  
E-mail: [landtechnik@poettinger.at](mailto:landtechnik@poettinger.at)  
[www.poettinger.at](http://www.poettinger.at)

### Magyarországi képviselő:

**Szász László**  
Tel: +36 (0) 6/30 383 0109  
Fax: +36 (0) 6/56 513 365  
E-mail: [laszloszasz@t-email.hu](mailto:laszloszasz@t-email.hu)

**Dávid Lajos**  
Tel: +36 (0) 6/30 406 3048  
Fax: +36 (0) 6/96 455 910  
E-mail: [david.lajos@t-online.hu](mailto:david.lajos@t-online.hu)